



Microsoft

www.microsoft.com/hardware

ENGLISH - EN

العربية - AR

ČEŠTINA - CS

NEDERLANDS - NL

FRANÇAIS - FR

ΕΛΛΗΝΙΚΑ - EL

ITALIANO - IT

PORTUGUÊS - PT

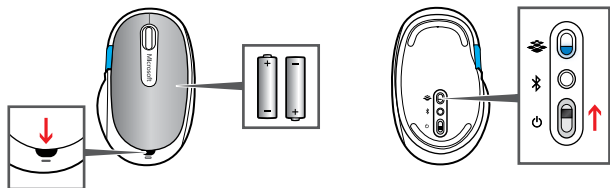
РУССКИЙ - RU

SRPSKI - SR

ESPAÑOL - ES

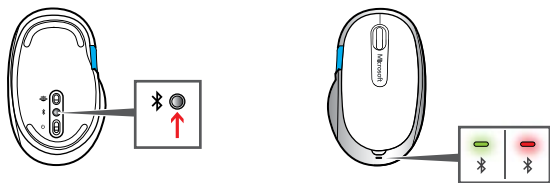
УКРАЇНСЬКА - UK

1





www.microsoft.com/hardware/productguide


2



www.microsoft.com/hardware/support

- ① **Insert batteries:** Press the button on the top of the mouse to release the battery door. Insert two AA alkaline batteries, and replace the door. A blue light on the bottom indicates that the mouse is on.
- ② **Connect to your PC:** Press and hold the  button on the bottom of the mouse until the blue light flashes. Turn over the mouse. A light blinks green and red for 6 minutes to indicate that the mouse is discoverable.
 - a. **WINDOWS 8:** From the Start screen, press  + **I** on your keyboard (or swipe in from the right) to open **Settings**. Choose **Change PC Settings, Devices**, and then **Add a device**.
WINDOWS 7: From the Start menu, type **add a device** in the Search box and press **Enter**.
 - b. Select **Microsoft Sculpt Comfort Mouse** from the list of devices.

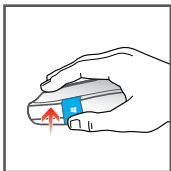
Customization

Windows 8: Press  + **W** on your keyboard (or swipe in from the right). Tap or click **Search**, then **Settings**, then enter **action center** in the Search box. In the Action Center, under Maintenance, then Device software, choose **Install**.

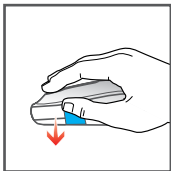
Windows 7: The Mouse and Keyboard Center app is available from the Start menu.

www.microsoft.com/hardware/downloads

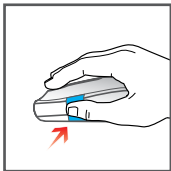
WINDOWS 8 GESTURES



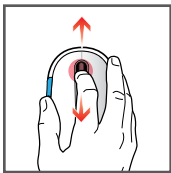
Swipe up on the Windows touch tab to switch between recent apps.



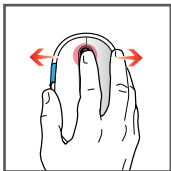
Swipe down on the Windows touch tab to browse all open apps in the left list view.



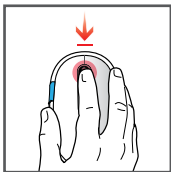
Click the Windows touch tab to switch between the current app and the Start screen.



Rotate the scroll wheel up and down to activate vertical scrolling.



Tilt the scroll wheel side to side to activate smooth horizontal scrolling.

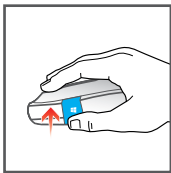


Click the wheel for middle-click.

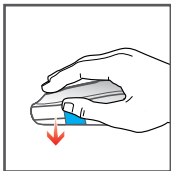


Install the Microsoft Mouse and Keyboard Center app to customize your device.

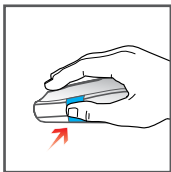
WINDOWS 7 GESTURES



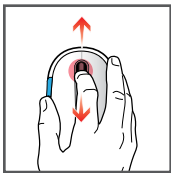
Swipe up the **Windows touch tab** to browse forward.



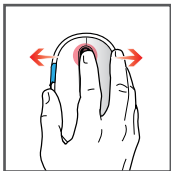
Swipe down the **Windows touch tab** to browse back.



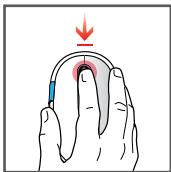
Click the **Windows touch tab** to open or close the Start menu.



Rotate the scroll wheel up and down to activate vertical scrolling.



Tilt the scroll wheel side to side to activate smooth horizontal scrolling.

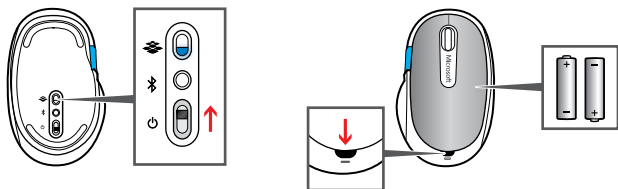



Click the wheel for middle-click.

i

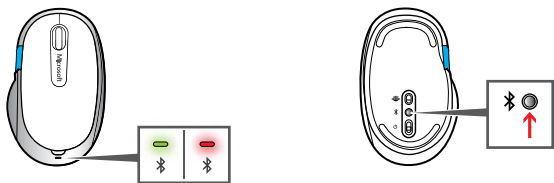
Install the Microsoft Mouse and Keyboard Center app to customize your device.

1





www.microsoft.com/hardware/productguide 


2



www.microsoft.com/hardware/support 

- ① إدراج البطاريات: اضغط على الزر الموجود أعلى الماوس لتحرير باب البطارية. أدخل بطاريتين AA قلويتين، وأعد تركيب الباب. يشير مصباح أزرق اللون في الأسفل إلى أن الماوس قيد التشغيل.
 - ② التوصيل بالكمبيوتر: اضغط مع الاستمرار على الزر  الموجود أسفل الماوس حتى يومض المصباح الأزرق. اقلب الماوس. يومض مصباح باللون الأخضر والأحمر لمدة 6 دقائق للإشارة إلى أن الماوس يمكن اكتشافها.
- أ. **WINDOWS 8**: من شاشة البدء، اضغط على  + I بلوحة المفاتيح (أو يمكنك السحب من ناحية اليمين) لفتح الإعدادات. اختر تغيير إعدادات الكمبيوتر، والأجهزة ثم إضافة جهاز.
- WINDOWS 7**: من القائمة "ابدأ"، اكتب إضافة جهاز في المربع "بحث"، ثم اضغط على **Enter**.
- ب. حدد **Microsoft Sculpt Comfort Mouse** من قائمة الأجهزة.

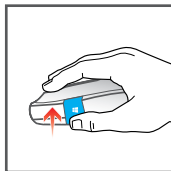
التخصيص

Windows 8: اضغط على  + W على (أو حرّك إصبعك من اليمين). ضغط أو انقر فوق بحث، ثم إعدادات، ثم أدخل مركز الإجراءات في مربع البحث. وفي "مركز الإجراءات"، تحت "صيانة"، ثم برنامج الجهاز، اختر تثبيت.

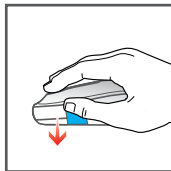
Windows 7: يتوفر تطبيق Mouse and Keyboard Center من القائمة "ابدأ".

www.microsoft.com/hardware/downloads

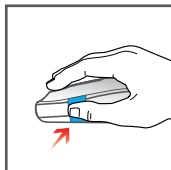
اسحب لأعلى على لسان لمس Windows للتبديل بين التطبيقات الأخيرة.



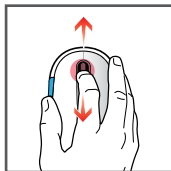
اسحب لأسفل على لسان لمس Windows لاستعراض جميع التطبيقات المفتوحة في طريقة عرض القائمة اليسرى.



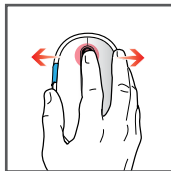
انقر فوق لسان لمس Windows للتبديل بين التطبيق الحالي والشاشة "ابدأ".



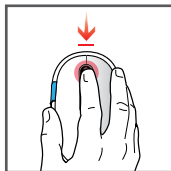
أدر عجلة التمرير لأعلى ولأسفل لتنشيط التمرير العمودي.



قم بإمالة عجلة التمرير من جانب لآخر لتنشيط التمرير الأفقي السلس.



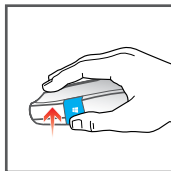
انقر فوق العجلة للنقر بالزر الأوسط.



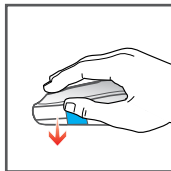
قم بتثبيت تطبيق Microsoft Mouse and Keyboard Center لتخصيص جهازك.

i

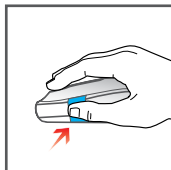
قم بالتمرير لأعلى لسان لمس **Windows** للاستعراض للأمام.



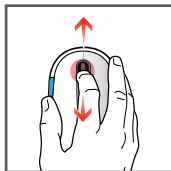
قم بالتمرير لأسفل لسان لمس **Windows** للاستعراض للخلف.



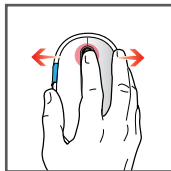
انقر فوق لسان لمس **Windows** لفتح القائمة "ابدأ" أو إغلاقها.



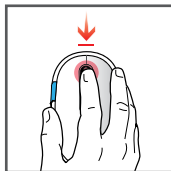
أدر عجلة التمرير لأعلى ولأسفل لتنشيط التمرير العمودي.



قم بإمالة عجلة التمرير من جانب لآخر لتنشيط التمرير الأفقي السلس.



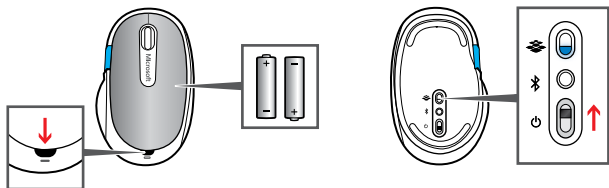
انقر فوق العجلة للنقر بالزر الأوسط.



قم بتثبيت تطبيق Microsoft Mouse and Keyboard Center لتخصيص جهازك.

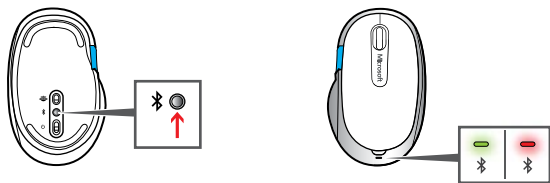
i

1





www.microsoft.com/hardware/productguide


2



www.microsoft.com/hardware/support

- ① **Vložte baterie:** Stisknutím tlačítka na horní straně myši uvolněte dvířka prostoru baterií. Vložte dvě alkalické baterie typu AA a zavřete kryt. Modrá kontrolka vespod indikuje, že je myš zapnutá.
- ② **Připojení k počítači:** Stiskněte a podržte tlačítko  v dolní části myši, dokud modrá kontrolka nezačne blikat. Otočte myš. Světlo bude blikat zeleně a červeně 6 minut na znamení, že je myš zjistitelná.
 - a. **WINDOWS 8:** Na obrazovce Start stiskněte na klávesnici  + I (nebo potáhněte prstem z pravé strany), čímž otevřete okno **Nastavení**. Zvolte **Změnit nastavení počítače, Zařízení** a pak **Přidat zařízení**.
WINDOWS 7: V nabídce Start do vyhledávacího pole zadejte **přidat zařízení** a stiskněte klávesu **ENTER**.
 - b. V seznamu zařízení vyberte **Microsoft Sculpt Comfort Mouse**.

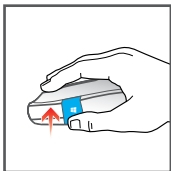
Přizpůsobení

Windows 8: Stiskněte na klávesnici  + W (nebo potáhněte prstem z pravé strany). Klepněte nebo klikněte na **Hledat** a na **Nastavení** a do vyhledávacího pole zadejte **centrum akcí**. V Centru akcí v oddílu Údržba zvolte Software zařízení a pak **Nainstalovat**.

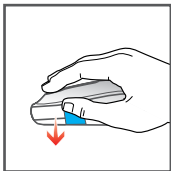
Windows 7: Aplikace Mouse and Keyboard Center je dostupná v nabídce Start.

www.microsoft.com/hardware/downloads

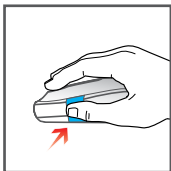
GESTA VE WINDOWS 8



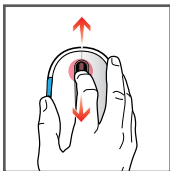
Potáhnutím prstem nahoru na dotekovém tlačítku **Windows** lze přepínat mezi naposledy otevřenými aplikacemi.



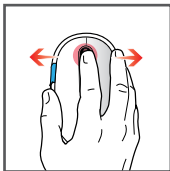
Potáhnutím prstem dolů na dotekovém tlačítku **Windows** lze procházet všechny otevřené aplikace v levém zobrazení seznamu.



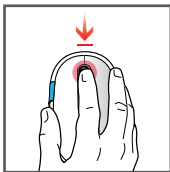
Kliknutím dotekovým tlačítkem **Windows** lze přepínat mezi aktuální aplikací a obrazovkou Start.



Otáčením kolečka nahoru a dolů aktivujete posouvání zobrazení ve svislém směru.



Nakláněním kolečka ze strany na stranu aktivujete plynulý posouvání zobrazení ve vodorovném směru.

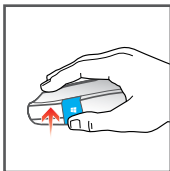


Kliknutí kolečkem má funkci jako kliknutí prostředním tlačítkem.

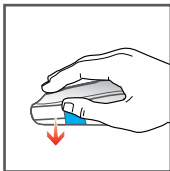


Chcete-li si zařízení přizpůsobit, nainstalujte si aplikaci Microsoft Mouse and Keyboard Center.

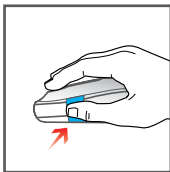
GESTA VE WINDOWS 7



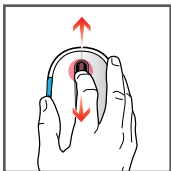
Potáhnutím prstem nahoru na dotekovém tlačítku Windows lze přejít vpřed.



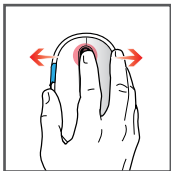
Potáhnutím prstem dolů na dotekovém tlačítku Windows lze přejít zpět.



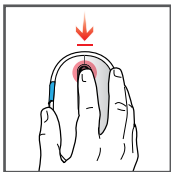
Kliknutím dotekovým tlačítkem Windows otevřete nebo zavřete nabídku Start.



Otáčením kolečka nahoru a dolů aktivujete posouvání zobrazení ve svislém směru.



Nakláněním kolečka ze strany na stranu aktivujete plynulé posouvání zobrazení ve vodorovném směru.

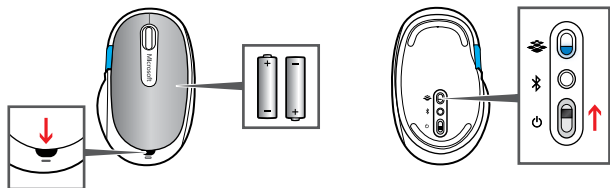


Kliknutí kolečkem má funkci jako kliknutí prostředním tlačítkem.

i

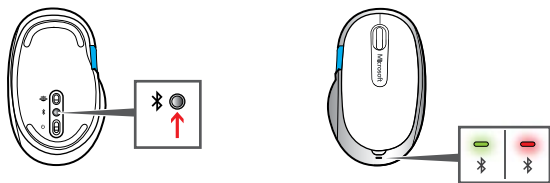
Chcete-li si zařízení přizpůsobit, nainstalujte si aplikaci Microsoft Mouse and Keyboard Center.

1




www.microsoft.com/hardware/productguide


2



www.microsoft.com/hardware/support

- ① **Batterijen plaatsen:** Druk op de knop boven op de muis om het klepje van het batterijvak te openen. Plaats twee AA alkaline batterijen en sluit het klepje. Een blauw lampje aan de onderzijde geeft aan dat de muis is ingeschakeld.
- ② **Verbinden met uw pc:** Houd de knop  aan de onderkant van de muis ingedrukt totdat het blauwe lampje knippert. Draai de muis om. Een lampje knippert 6 minuten groen en rood om aan te geven dat de muis waarneembaar is.
 - a. **WINDOWS 8:** Druk vanaf het startscherm op  + I op uw toetsenbord (of veeg vanaf rechts) om **Instellingen** te openen. Kies **Pc-instellingen wijzigen, Apparaten** en vervolgens **Een apparaat toevoegen**.
WINDOWS 7: Typ vanaf het startmenu **een apparaat toevoegen** in het Zoekvak en druk op **Enter**.
 - b. Selecteer **Microsoft Sculpt Comfort Mouse** in de lijst met apparaten.

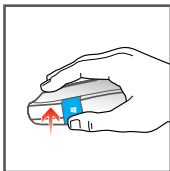
Aanpassing

Windows 8: Druk op  + **W** op uw toetsenbord (of veeg vanaf rechts). Tik of klik op **Zoeken** vervolgens op **Instellingen** en typ **action center** in het Zoekvak. Kies in het Onderhoudscentrum, onder Onderhoud en dan Apparaatsoftware, **Installeren**.

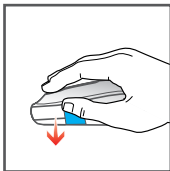
Windows 7: Microsoft Mouse and Keyboard Center is beschikbaar vanaf het startmenu.

www.microsoft.com/hardware/downloads

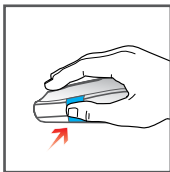
BEWEGINGEN IN WINDOWS 8



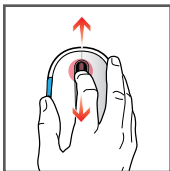
Veeg omhoog op het Windows-aanraakvlak om te schakelen tussen recente apps.



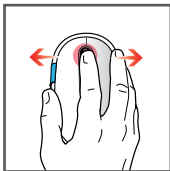
Veeg omlaag op het Windows-aanraakvlak om te bladeren door alle geopende apps in de linkerlijstweergave.



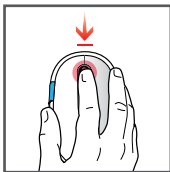
Klik op het Windows-aanraakvlak om te schakelen tussen de huidige app en het startscherm.



Draai het muiswiel omhoog en omlaag om verticaal schuiven te activeren.



Kantel het muiswiel naar links en rechts om vloeiend horizontaal schuiven te activeren.

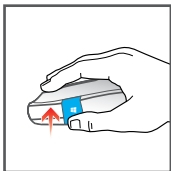


Klik op het wiel om met de middelste muisknop te klikken.

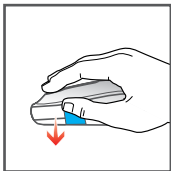


Installeer de app Microsoft Mouse and Keyboard Center om uw apparaat aan te passen.

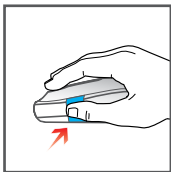
BEWEGINGEN IN WINDOWS 7



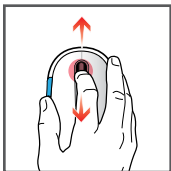
Veeg omhoog op het Windows-aanraakvlak om vooruit te bladeren.



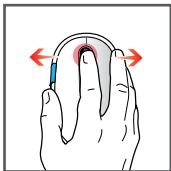
Veeg omlaag op het Windows-aanraakvlak om achteruit te bladeren.



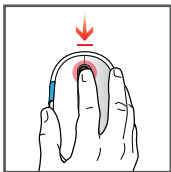
Klik op het Windows-aanraakvlak om het startmenu te openen of te sluiten.



Draai het muiswiel omhoog en omlaag om verticaal schuiven te activeren.



Kantel het muiswiel naar links en rechts om vloeiend horizontaal schuiven te activeren.

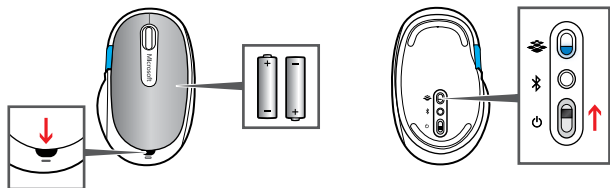


Klik op het wiel om met de middelste muisknop te klikken.



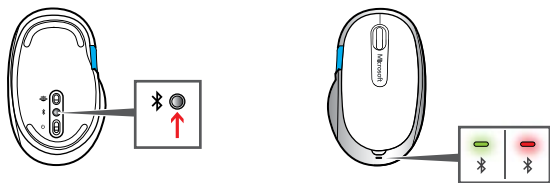
Installeer de app Microsoft Mouse and Keyboard Center om uw apparaat aan te passen.

1





www.microsoft.com/hardware/productguide


2



www.microsoft.com/hardware/support

- ① **Insertion des piles** : Appuyez sur le bouton situé sur le dessus de la souris pour ouvrir le compartiment à piles. Insérez deux piles alcalines AA, puis refermez le compartiment. Un voyant bleu indique que la souris est allumée.
- ② **Connexion à votre PC** : Appuyez sur le bouton  situé sous la souris et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant bleu clignote. Retournez la souris. Un voyant clignote en vert et rouge pendant 6 minutes pour indiquer que la souris est détectable.
 - a. **WINDOWS 8** : Dans l'écran de démarrage, appuyez sur les touches  + **I** du clavier (ou faites glisser la souris à partir de la droite) pour ouvrir les **paramètres**. Choisissez **Modifier les paramètres du PC, Périphériques**, puis **Ajouter un périphérique**.
WINDOWS 7 : Dans le menu Démarrer, entrez **ajouter un périphérique** dans la zone de recherche, puis appuyez sur **Entrée**.
 - b. Sélectionnez **Microsoft Sculpt Comfort Mouse** dans la liste des périphériques.

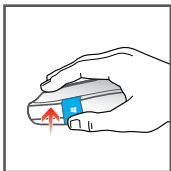
Personnalisation

Windows 8 : Appuyez sur les touches  + **W** du clavier (ou faites glisser la souris à partir de la droite). Appuyez ou cliquez sur **Rechercher**, puis sur **Paramètres**, puis tapez **centre de maintenance** dans la zone de recherche. Dans le Centre de maintenance, sous Maintenance, puis Logiciel de périphérique, choisissez **Installer**.

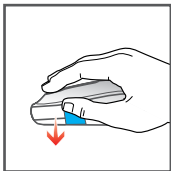
Windows 7 : Le Centre Souris et Claviers Microsoft est disponible dans le menu Démarrer.

www.microsoft.com/hardware/downloads

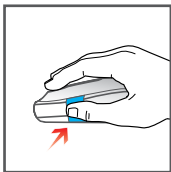
MOUVEMENTS ADAPTES A WINDOWS 8



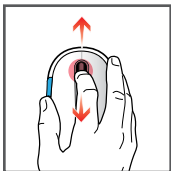
Faites glisser le bouton tactile Windows vers le haut pour passer d'une application récente à l'autre.



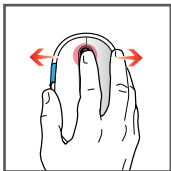
Faites glisser le bouton tactile Windows vers le bas pour parcourir toutes les applications ouvertes dans l'affichage de liste à gauche.



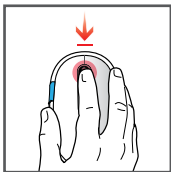
Cliquez sur le bouton tactile Windows pour ouvrir ou fermer le menu Démarrer.



Faites tourner la molette de défilement vers le haut et vers le bas pour activer un défilement vertical.



Faites pivoter la molette de défilement vers la gauche et vers la droite pour activer un défilement horizontal fluide.

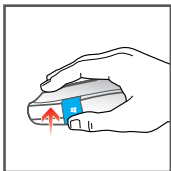


Appuyez sur la molette pour effectuer un clic central.

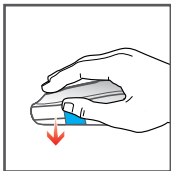


Installez l'application Centre Souris et Claviers Microsoft pour personnaliser votre périphérique.

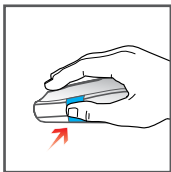
MOUVEMENTS ADAPTES A WINDOWS 7



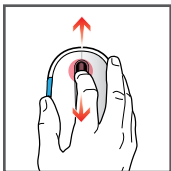
Faites glisser votre pouce vers le haut sur le bouton tactile Windows pour aller à la page suivante.



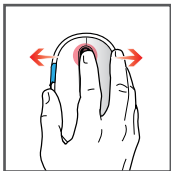
Faites glisser votre pouce vers le bas sur le bouton tactile Windows pour revenir à la page précédente.



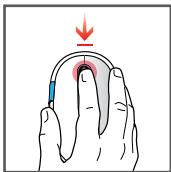
Cliquez sur le bouton tactile Windows pour ouvrir ou fermer le menu Démarrer.



Faites tourner la molette de défilement vers le haut et vers le bas pour activer un défilement vertical.



Faites pivoter la molette de défilement vers la gauche et vers la droite pour activer un défilement horizontal fluide.

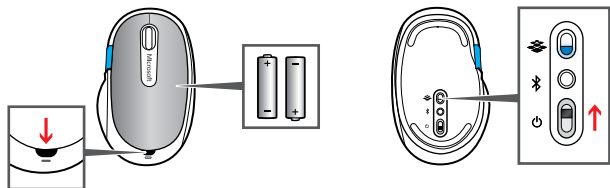


Appuyez sur la molette pour effectuer un clic central.



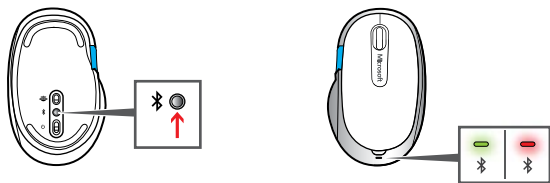
Installez l'application Centre Souris et Claviers Microsoft pour personnaliser votre périphérique.

1




www.microsoft.com/hardware/productguide


2



www.microsoft.com/hardware/support

① **Τοποθέτηση των μπαταριών:** Πατήστε το κουμπί στο επάνω μέρος του ποντικιού για να ανοίξετε τη θύρα των μπαταριών. Τοποθετήστε δύο αλκαλικές μπαταρίες AA και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τη θύρα στη θέση της. Μια μπλε φωτεινή ένδειξη στο κάτω μέρος υποδεικνύει ότι το ποντίκι ενεργοποιήθηκε.


② **Σύνδεση με τον υπολογιστή σας:** Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  στο κάτω μέρος του ποντικιού μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η μπλε φωτεινή ένδειξη. Γυρίστε ανάποδα το ποντίκι. Μια φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει με πράσινο και κόκκινο χρώμα για 6 λεπτά, υποδεικνύοντας ότι το ποντίκι μπορεί να εντοπιστεί.

α. **WINDOWS 8:** Από την οθόνη Έναρξης, πιέστε  + I στο πληκτρολόγιό σας (ή κάντε μια κίνηση σάρωσης από τα δεξιά) για να ανοίξετε τις **Ρυθμίσεις**. Επιλέξτε **Αλλαγή ρυθμίσεων υπολογιστή**, **Συσκευές** και, στη συνέχεια, **Προσθήκη συσκευής**.

WINDOWS 7: Από το μενού Έναρξης, πληκτρολογήστε **προσθήκη συσκευής** στο πλαίσιο αναζήτησης και πιέστε το πλήκτρο **Enter**.

β. Επιλέξτε το στοιχείο **Microsoft Sculpt Comfort Mouse** από τη λίστα συσκευών.

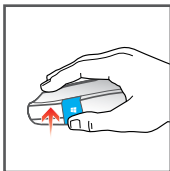
Προσαρμογή

Windows 8: Πιέστε τα πλήκτρα  + W στο πληκτρολόγιό σας (ή κάντε μια κίνηση σάρωσης από τα δεξιά). Πατήστε ή κάντε κλικ στην επιλογή **Αναζήτηση**, στη συνέχεια επιλέξτε **Ρυθμίσεις** και πληκτρολογήστε **κέντρο ενεργειών** στο πλαίσιο αναζήτησης. Μεταβείτε στο Κέντρο ενεργειών, στη συνέχεια στην ενότητα "Συντήρηση", κατόπιν στην ενότητα "Λογισμικό συσκευών" και επιλέξτε **Εγκατάσταση**.

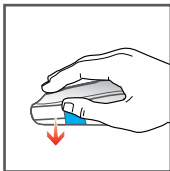
Windows 7: Η εφαρμογή "Mouse and Keyboard Center" είναι διαθέσιμη από το μενού "Έναρξη".

www.microsoft.com/hardware/downloads

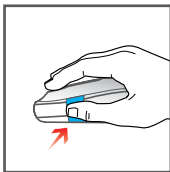
ΚΙΝΗΣΕΙΣ ΤΩΝ WINDOWS 8



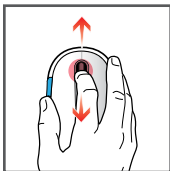
Κάντε μια κίνηση σάρωσης προς τα επάνω στο κουμπί αφής (Touch tab) των Windows για να πραγματοποιήσετε εναλλαγή μεταξύ των πρόσφατων εφαρμογών.



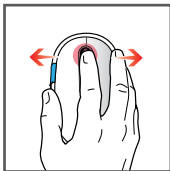
Κάντε μια κίνηση σάρωσης προς τα κάτω στο κουμπί αφής (Touch tab) των Windows για να περιηγηθείτε σε όλες τις ανοιχτές εφαρμογές στην αριστερή προβολή λίστας.



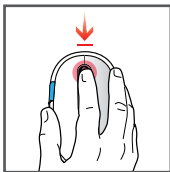
Κάντε κλικ στο κουμπί αφής (Touch tab) των Windows για να πραγματοποιήσετε εναλλαγή μεταξύ της τρέχουσας εφαρμογής και της οθόνης Έναρξης.



Περιστρέψτε τον τροχό κύλισης προς τα επάνω ή προς τα κάτω για να ενεργοποιήσετε την κατακόρυφη κύλιση.



Δώστε κλίση στον τροχό κύλισης προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε την ομαλή οριζόντια κύλιση.

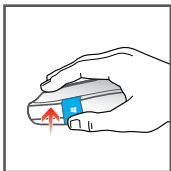


Κάντε κλικ στον τροχό για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία του μεσαίου κλικ.

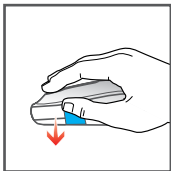
i

Εγκαταστήστε την εφαρμογή "Microsoft Mouse and Keyboard Center" για να προσαρμόσετε τη συσκευή σας.

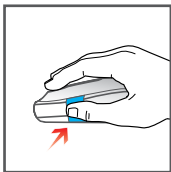
ΚΙΝΗΣΕΙΣ ΤΩΝ WINDOWS 7



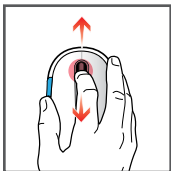
Κάντε μια κίνηση σάρωσης προς τα επάνω στο Κουμπί αφής (Touch tab) Windows για περιήγηση προς τα εμπρός.



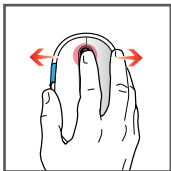
Κάντε μια κίνηση σάρωσης προς τα κάτω στο Κουμπί αφής (Touch tab) των Windows για περιήγηση προς τα πίσω.



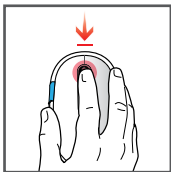
Κάντε κλικ στο κουμπί αφής (Touch tab) των Windows για να ανοίξετε ή να κλείσετε το μενού Έναρξης.



Περιστρέψτε τον τροχό κύλισης προς τα επάνω ή προς τα κάτω για να ενεργοποιήσετε την κατακόρυφη κύλιση.



Δώστε κλίση στον τροχό κύλισης προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε την ομαλή οριζόντια κύλιση.

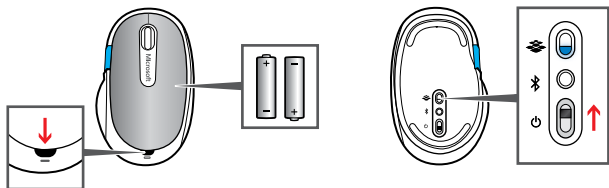


Κάντε κλικ στον τροχό για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία του μεσαίου κλικ.

i

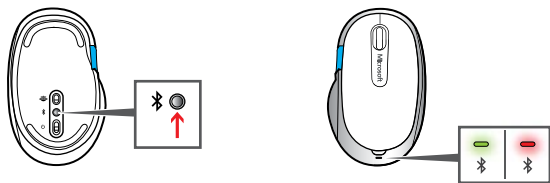
Εγκαταστήστε την εφαρμογή "Microsoft Mouse and Keyboard Center" για να προσαρμόσετε τη συσκευή σας.

1





www.microsoft.com/hardware/productguide


2



www.microsoft.com/hardware/support

- ① **Inserire le batterie:** premere il pulsante nella parte superiore del mouse per il rilascio dello sportello del vano batteria. Inserire due batterie alcaline AA e riposizionare lo sportello. Una spia blu sulla parte inferiore indica che il mouse è attivo.
- ② **Connettere il dispositivo al PC:** tenere premuto il pulsante  nella parte inferiore del mouse fino a quando la spia blu lampeggia. Capovolgere il mouse. Una spia verde e rossa lampeggia per 6 minuti a indicare che il mouse è rilevabile.
 - a. **WINDOWS 8:** dalla schermata Start, premere  + I sulla tastiera (o scorrere da destra) per aprire **Impostazioni**. Scegliere **Modifica impostazioni PC, Dispositivi**, quindi **Aggiungi un dispositivo**.
WINDOWS 7: dal menu Start, digitare **aggiungi un dispositivo** nella Casella di ricerca e premere **Invio**.
 - b. Selezionare **Microsoft Sculpt Comfort Mouse** dall'elenco dei dispositivi.

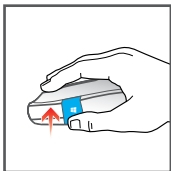
Personalizzazione di

Windows 8: Premere  + W sulla tastiera (o scorrere da destra). Toccare o fare clic su **Cerca**, poi su **Impostazioni**, quindi digitare **centro operativo** nella Casella di ricerca. Nel Centro operativo, in Manutenzione, selezionare Software dispositivo e scegliere **Installa**.

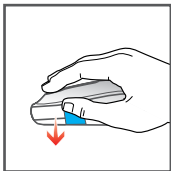
Windows 7: Il Centro gestione Mouse e Tastiere è disponibile dal menu Start.

www.microsoft.com/hardware/downloads

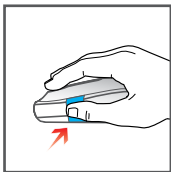
FUNZIONALITÀ PER WINDOWS 8



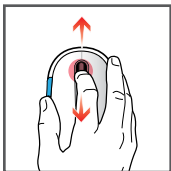
Scorrere verso l'alto il pulsante touch Windows per passare da un'app utilizzata di recente all'altra.



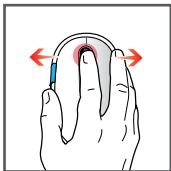
Scorrere verso il basso il pulsante touch Windows per sfogliare tutte le app aperte nella visualizzazione elenco di sinistra.



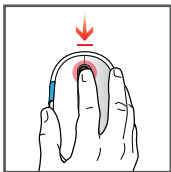
Fare clic sul pulsante touch Windows per passare dall'app in uso alla schermata Start.



Ruotare la rotellina del mouse verso l'alto e verso il basso per attivare lo scorrimento verticale.



Inclinare la rotellina del mouse lateralmente per attivare lo scorrimento orizzontale continuo.

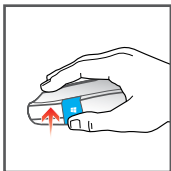


Fare clic sulla rotellina per fare clic con il pulsante centrale del mouse.

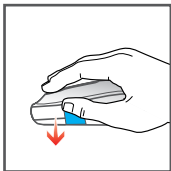


Installare l'app Centro gestione Mouse e Tastiere Microsoft per personalizzare il dispositivo.

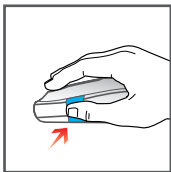
FUNZIONALITÀ PER WINDOWS 7



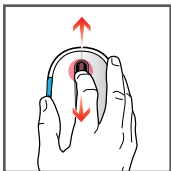
Scorrere verso l'alto il pulsante touch Windows per andare avanti.



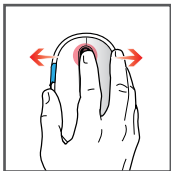
Scorrere verso il basso il pulsante touch Windows per tornare indietro.



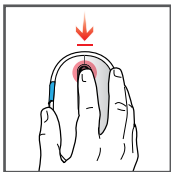
Fare clic sul pulsante touch Windows per aprire o chiudere il menu Start.



Ruotare la rotellina del mouse verso l'alto e verso il basso per attivare lo scorrimento verticale.



Inclinare la rotellina del mouse lateralmente per attivare lo scorrimento orizzontale continuo.

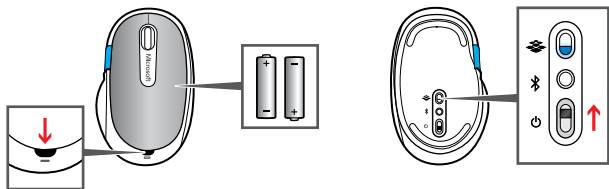


Fare clic sulla rotellina per fare clic con il pulsante centrale del mouse.



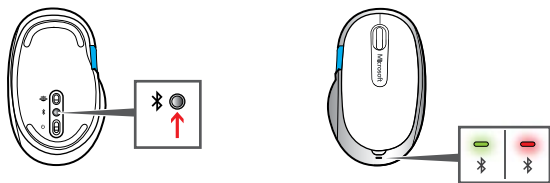
Installare l'app Centro gestione Mouse e Tastiere Microsoft per personalizzare il dispositivo.

1





www.microsoft.com/hardware/productguide


2



www.microsoft.com/hardware/support

- ① **Inserir as pilhas:** prima o botão na parte superior do rato para abrir a tampa do compartimento das pilhas. Insira duas pilhas alcalinas AA e coloque novamente a tampa. Uma luz azul na parte inferior indica que o rato está ligado.
- ② **Ligar ao computador:** prima sem soltar o botão  na parte inferior do rato até que a luz azul fique intermitente. Vire o rato. Uma luz alterna entre as cores verde e vermelho durante 6 minutos para indicar que o rato pode ser detetado.
 - a. **WINDOWS 8:** a partir do Ecrã Inicial, prima  + I no teclado (ou deslize a partir do lado direito) para abrir as **Definições**. Selecione **Alterar Definições do PC, Dispositivos** e, em seguida, **Adicionar um dispositivo**.
WINDOWS 7: a partir do menu Iniciar, escreva **adicionar um dispositivo** na caixa de Pesquisa e prima **Enter**.
 - b. Selecione **Microsoft Sculpt Comfort Mouse** na lista de dispositivos.

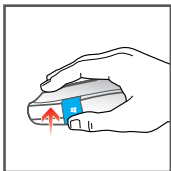
Personalização

Windows 8: Prima  + W no teclado (ou deslize a partir da direita). Toque ou clique em **Pesquisar**, depois em **Definições** e, em seguida, aceda ao **centro de ação** na caixa de Pesquisa. No Centro de Ação, em Manutenção e, em seguida, em Software do dispositivo, selecione **Instalar**.

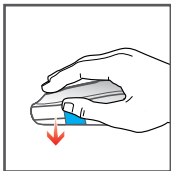
Windows 7: a aplicação Centro de Teclados e Ratos está disponível no menu Iniciar.

www.microsoft.com/hardware/downloads

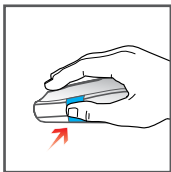
GESTOS DO WINDOWS 8



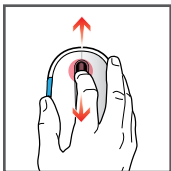
Deslize o dedo para cima na tecla de toque do Windows para alternar entre aplicações recentes.



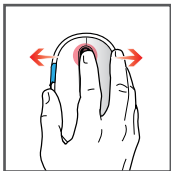
Deslize o dedo para baixo na tecla de toque do Windows para navegar entre todas as aplicações abertas na vista de lista do lado esquerdo.



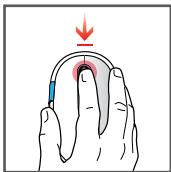
Clique na tecla de toque do Windows para alternar entre a aplicação atual e o Ecrã Inicial.



Rode a roda do rato para cima e para baixo para ativar o deslocamento vertical.



Incline a roda do rato para os lados para ativar o deslocamento horizontal uniforme.

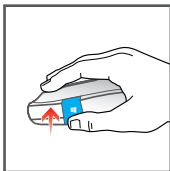


Clique na roda para o clique no botão intermédio.

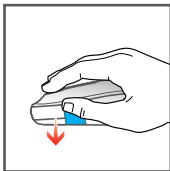


Instale a aplicação do Centro da Microsoft de Ratos e Teclados para personalizar o dispositivo.

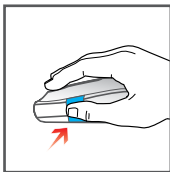
GESTOS DO WINDOWS 7



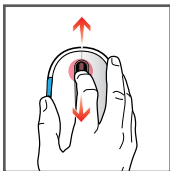
Deslize o dedo para cima na tecla de toque do Windows para avançar.



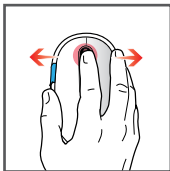
Deslize o dedo para baixo na tecla de toque do Windows para retroceder.



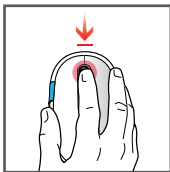
Clique na tecla de toque do Windows para abrir ou fechar o menu Iniciar.



Rode a roda do rato para cima e para baixo para ativar o deslocamento vertical.



Incline a roda do rato para os lados para ativar o deslocamento horizontal uniforme.

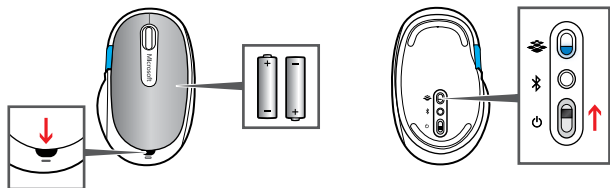


Clique na roda para o clique no botão intermédio.

i

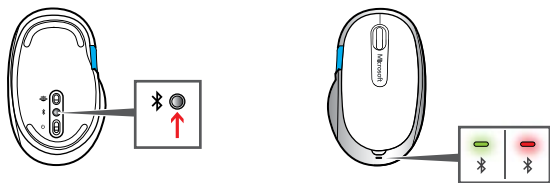
Instale a aplicação do Centro da Microsoft de Ratos e Teclados para personalizar o dispositivo.

1





www.microsoft.com/hardware/productguide

2




www.microsoft.com/hardware/support

- ① **Вставьте батарейки.** Для этого нажмите кнопку на верхней поверхности мыши, чтобы открыть отсек для батареек. Вставьте две щелочные батарейки типа AA и закройте отсек. На нижней поверхности мыши загорится голубой индикатор, показывающий, что устройство включено.
- ② **Подключите мышь к компьютеру.** Для этого нажмите кнопку  на нижней поверхности мыши и удерживайте ее нажатой, пока не замигает голубой индикатор. Переверните мышь. В течение 6 минут будут мигать зеленый и красный индикаторы. Это означает, что мышь доступна для обнаружения.
 - А. WINDOWS 8.** Во время отображения начального экрана нажмите на клавиатуре клавиши  + I (или проведите пальцем от правого края к центру), чтобы открыть раздел **Параметры**. Выберите по очереди пункты **Изменение параметров компьютера**, **Устройства** и **Добавить устройство**.

WINDOWS 7. Нажмите кнопку «Пуск», введите в поле поиска запрос **добавление устройства** и нажмите клавишу **ВВОД**.
 - Б.** Выберите в списке устройств пункт **Microsoft Sculpt Comfort Mouse**.

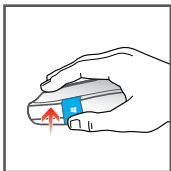
Настройка

Windows 8. Нажмите на клавиатуре клавиши  + W (или проведите пальцем от правого края к центру). Выберите по очереди пункты **Поиск** и **Параметры**, а затем введите в поле поиска запрос **центр поддержки**. В центре поддержки в разделе «Обслуживание > Программное обеспечение для устройств» выберите команду **Установить**.

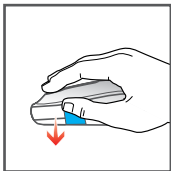
Windows 7. Приложение «Центр управления мышью и клавиатурой (Майкрософт)» (Microsoft Mouse and Keyboard Center) доступно в меню «Пуск».

www.microsoft.com/hardware/downloads

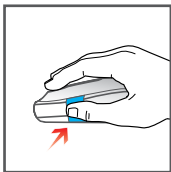
ЖЕСТЫ В WINDOWS 8



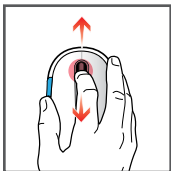
Проведите пальцем по сенсорной панели **Windows вверх** для переключения между последними приложениями.



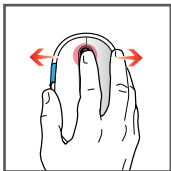
Проведите пальцем по сенсорной панели **Windows вниз** для просмотра всех открытых приложений в левом представлении списка.



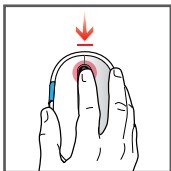
Нажмите на сенсорную панель **Windows** для переключения между текущим приложением и начальным экраном.



Поверните колесико для прокрутки по вертикали.



Наклоните колесико для плавной прокрутки по горизонтали.

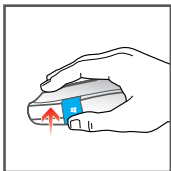


Нажмите на колесико для щелчка средней кнопкой мыши.

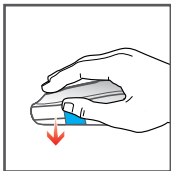


Чтобы настроить мышь, установите приложение «Центр управления мышью и клавиатурой (Майкрософт)» (Microsoft Mouse and Keyboard Center).

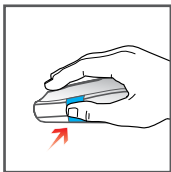
ЖЕСТЫ В WINDOWS 7



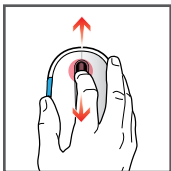
Проведите пальцем по сенсорной панели Windows **вверх** для перехода к следующему окну.



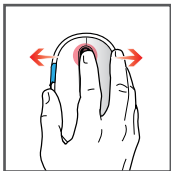
Проведите пальцем по сенсорной панели Windows **вниз** для перехода к предыдущему окну.



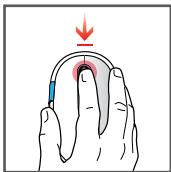
Нажмите на сенсорную панель Windows для открытия или закрытия меню «Пуск».



Поверните колесико для прокрутки по вертикали.



Наклоните колесико для плавной прокрутки по горизонтали.

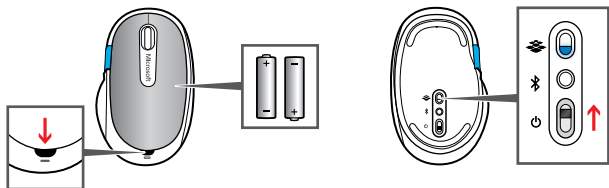


Нажмите на колесико для щелчка средней кнопкой мыши.

i

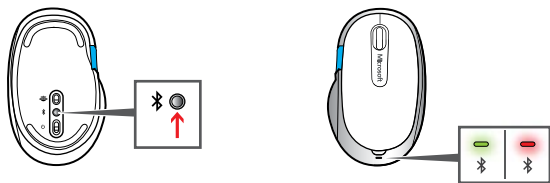
Чтобы настроить мышь, установите приложение «Центр управления мышью и клавиатурой (Майкрософт)» (Microsoft Mouse and Keyboard Center).

1





www.microsoft.com/hardware/productguide


2



www.microsoft.com/hardware/support

- ① **Ubacite baterije:** Pritisnite taster na vrhu miša da biste otvorili poklopac za baterije. Ubacite dve AA alkalne baterije i zatvorite poklopac. Plavo svetlo na donjoj strani označava da je miš uključen.
- ② **Povežite se sa računarem:** Pritisnite i držite taster  na donjem delu miša dok ne zatreperi plavo svetlo. Preokrenite miš. Zeleno i crveno svetlo treperi 6 minuta što označava da je miš podložen prepoznavanju.
 - a. **WINDOWS 8:** Dok ste na početnom ekranu, pritisnite tastere  + **I** na tastaturi (ili brzo prevucite ka unutra sa desne strane) da biste otvorili ekran **Postavke**. Izaberite stavke **Promeni postavke računara, Uređaji**, a zatim stavku **Dodaj uređaj**.
WINDOWS 7: U „Start“ meniju, u polju za pretragu otkucajte **dodaj uređaj** i pritisnite taster **Enter**.
 - b. Sa liste uređaja izaberite stavku **Microsoft Sculpt Comfort Mouse**.

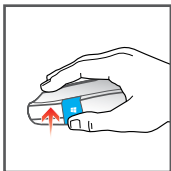
Prilagođavanje

Windows 8: Pritisnite tastere  + **W** na tastaturi (ili prevucite ka unutra sa desne strane). Dodirnite ili kliknite na dugme **Pretraži**, a zatim **Postavke** i u polje za pretragu unesite **centar aktivnosti**. U Centru aktivnosti, u okviru „Održavanje“, „Softver uređaja“ odaberite stavku **Instaliraj**.

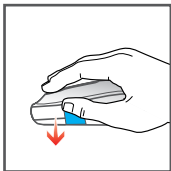
Windows 7: Aplikacija „Centar za miša i tastaturu“ dostupna je u „Start“ meniju.

www.microsoft.com/hardware/downloads

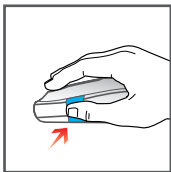
POKRETI ZA WINDOWS 8



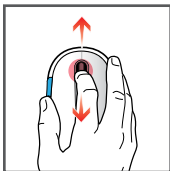
Brzo prevucite nagore po Windows dodirnom tasteru da biste se prebacivali između nedavnih aplikacija.



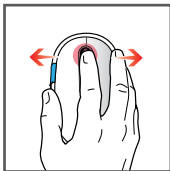
Brzo prevucite nadole po Windows dodirnom tasteru da biste pregledali sve otvorene aplikacije u prikazu liste sa leve strane.



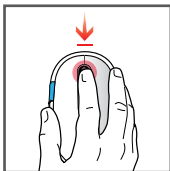
Kliknite na Windows dodirni taster da biste se prebacivali između trenutne aplikacije i početnog ekrana.



Okrećite točkić za pomeranje nagore i nadole da biste aktivirali vertikalno pomeranje.



Povucite točkić za pomeranje nalevo i nadesno da biste aktivirali nesmetano horizontalno pomeranje.

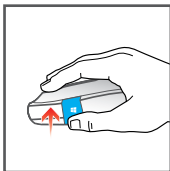


Kliknite na točkić za klik srednjim tasterom miša.

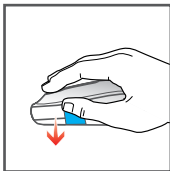


Instalirajte aplikaciju „Microsoft centar za miša i tastaturu“ da biste prilagodili uređaj.

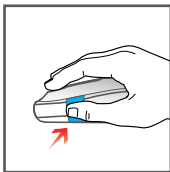
POKRETI ZA WINDOWS 7



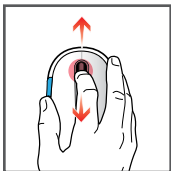
Brzo prevucite nagore Windows dodirni taster da biste se kretali unapred.



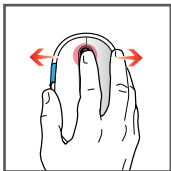
Brzo prevucite nadole Windows dodirni taster da biste se kretali unazad.



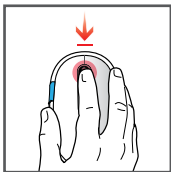
Kliknite na Windows dodirni taster da biste otvorili ili zatvorili „Start“ meni.



Okrećite točkić za pomeranje nagore i nadole da biste aktivirali vertikalno pomeranje.



Povucite točkić za pomeranje nalevo i nadesno da biste aktivirali nesmetano horizontalno pomeranje.

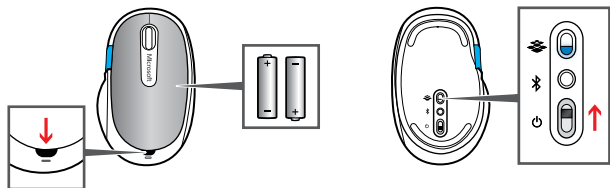


Kliknite na točkić za klik srednjim tasterom miša.

i

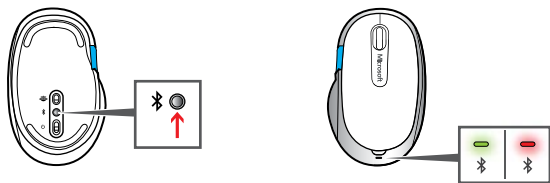
Instalirajte aplikaciju „Microsoft centar za miša i tastaturu“ da biste prilagodili uređaj.

1





www.microsoft.com/hardware/productguide


2



www.microsoft.com/hardware/support

- ① **Inserte las pilas:** presione el botón de la parte superior del mouse para abrir la tapa del compartimento de las pilas. Inserte dos pilas alcalinas AA y coloque la tapa de nuevo. Una luz azul en la parte inferior indica que el mouse está encendido.
- ② **Conéctelo al PC:** mantenga presionado el botón  de la parte inferior del mouse hasta que la luz azul empiece a parpadear. Dé la vuelta al mouse. Una luz parpadea en rojo y verde durante seis minutos para indicar que el mouse puede ser detectado por otros dispositivos.
 - a. **WINDOWS 8:** en la pantalla Inicio, presione  + I en el teclado (o deslice el dedo desde la derecha) para abrir la **Configuración**. Seleccione **Cambiar configuración de PC, Dispositivos** y, a continuación, **Agregar un dispositivo**.
WINDOWS 7: en el menú Inicio, escriba **agregar un dispositivo** en el cuadro de búsqueda y presione **Entrar**.
 - b. Seleccione **Microsoft Sculpt Comfort Mouse** en la lista de dispositivos.

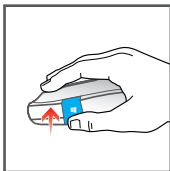
Personalización

Windows 8: Presione  + W en el teclado (o deslice el dedo desde la derecha). Puntee o haga clic en **Buscar**, luego en **Configuración** y, finalmente, escriba **centro de actividades** en el cuadro de búsqueda. En el Centro de actividades, elija **Mantenimiento, Software de dispositivo** y, finalmente, **Instalar**.

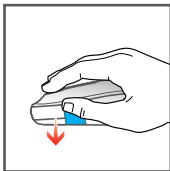
Windows 7: el Centro de Ratón y Teclado de Microsoft está disponible en el menú Inicio.

www.microsoft.com/hardware/downloads

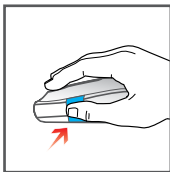
MOVIMIENTOS DE WINDOWS 8



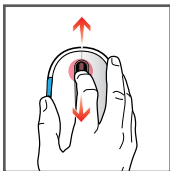
Deslice hacia arriba el botón táctil de Windows para cambiar entre las aplicaciones recientes.



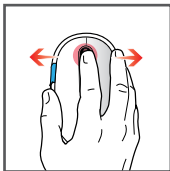
Deslice hacia abajo el botón táctil de Windows para examinar todas las aplicaciones abiertas en la vista de lista de la izquierda.



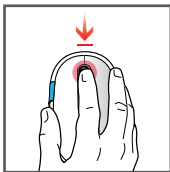
Haga clic en el botón táctil de Windows para cambiar entre la aplicación actual y la pantalla Inicio.



Gire la rueda del mouse arriba y abajo para activar el desplazamiento vertical.



Incline la rueda de desplazamiento a un lado y a otro para activar el desplazamiento horizontal suave.

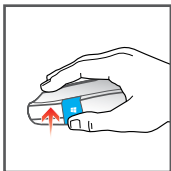


Haga clic en la rueda para hacer clic con el botón central.

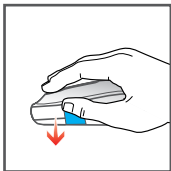


Instale la aplicación Centro de Ratón y Teclado de Microsoft para personalizar el dispositivo.

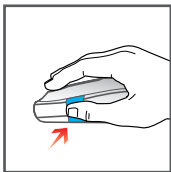
MOVIMIENTOS DE WINDOWS 7



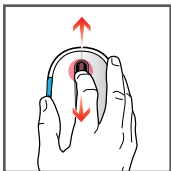
Deslice hacia arriba el botón táctil de Windows para examinar hacia adelante.



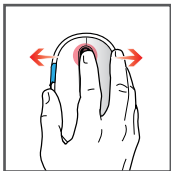
Deslice hacia abajo el botón táctil de Windows para examinar hacia atrás.



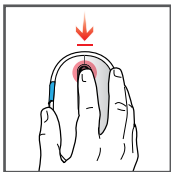
Haga clic en el botón táctil de Windows para abrir o cerrar el menú Inicio.



Gire la rueda del mouse arriba y abajo para activar el desplazamiento vertical.



Incline la rueda de desplazamiento a un lado y a otro para activar el desplazamiento horizontal suave.

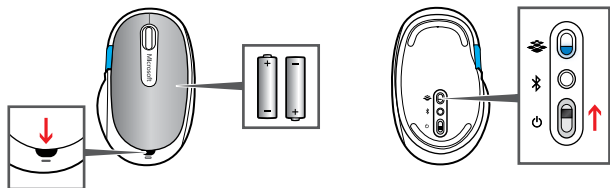


Haga clic en la rueda para hacer clic con el botón central.

i

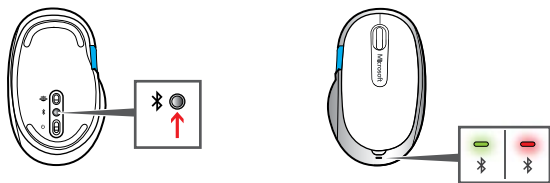
Instale la aplicación Centro de Ratón y Teclado de Microsoft para personalizar el dispositivo.

1



www.microsoft.com/hardware/productguide

2



www.microsoft.com/hardware/support

- 1 **Вставлення батарей.** Натисніть кнопку зверху на миші й відкрийте кришку відсіку для батарей. Вставте дві лужні батареї типу АА, а потім закрийте кришку. Якщо індикатор на нижній панелі миші світиться синім, мишу ввімкнено.
- 2 **Підключення до ПК.** На нижній панелі миші натисніть і утримуйте кнопку ⌘ , доки синій індикатор не почне блимати. Переверніть мишу. Протягом 6 хвилин індикатор блиматиме зеленим і червоним, указуючи на те, що миша видима для комп'ютера.

A. WINDOWS 8: на початковому екрані натисніть сполучення клавiш ⊞ + I (або проведіть пальцем від правого краю екрана). Відкриється вкладка **Настройки**. Виберіть **Змінити настройки ПК > Пристрої**, а потім — **Додати пристрій**.

WINDOWS 7: у меню "Пуск" у вікні пошуку введіть **додати пристрій** і натисніть клавiшу **Enter**.

Б. У списку пристроїв виберіть **Microsoft Sculpt Comfort Mouse**.

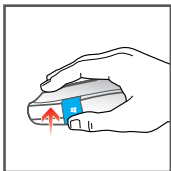
Настроювання

Windows 8: на клавіатурі натисніть комбінацію клавiш ⊞ + W (або проведіть пальцем від правого краю екрана). Виберіть **Пошук**, потім — **Настройки**, після чого в полі пошуку введіть **центр підтримки**. У Центрі підтримки перейдіть до розділу "Обслуговування", потім — до програмного забезпечення пристрою та виберіть **Інстальювати**.

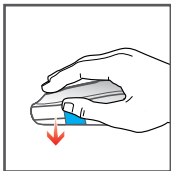
Windows 7: програма Mouse and Keyboard Center відобразиться в меню "Пуск".

www.microsoft.com/hardware/downloads

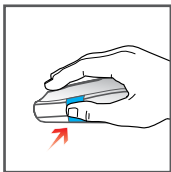
РУХИ В ОС WINDOWS 8



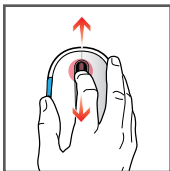
Для переходу між програмами, що використовувались останнім часом, проведіть пальцем по боковій сенсорній кнопці Windows знизу вгору.



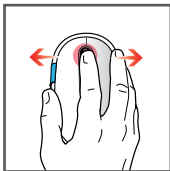
Щоб переглянути всі активні програми у списку зліва, проведіть пальцем по боковій сенсорній кнопці Windows згори вниз.



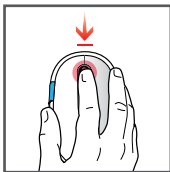
Щоб переходити між активною програмою і початковим екраном, натискайте бокову сенсорну кнопку Windows.



Для вертикального прокручування повертайте коліщатко вперед або назад.



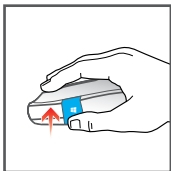
Для плавного горизонтального прокручування нахилітьте коліщатко в потрібний бік.



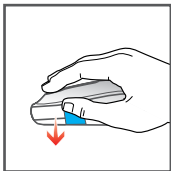
Щоб вибрати елемент середньою кнопкою миші, натисніть коліщатко.



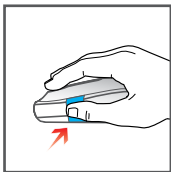
Щоб настроїти пристрій, інстальуйте програму Microsoft Mouse and Keyboard Center.



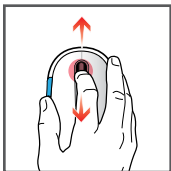
Щоб переглянути наступні елементи, проведіть пальцем по боковій сенсорній кнопці Windows знизу вгору.



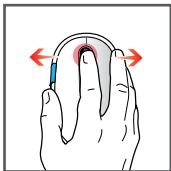
Щоб переглянути попередні елементи, проведіть пальцем по боковій сенсорній кнопці Windows згори вниз.



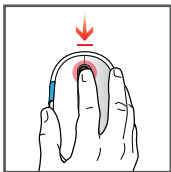
Натисніть бокову сенсорну кнопку Windows, щоб перейти до меню "Пуск" або закрити його.



Для вертикального прокручування повертайте коліщатко вперед або назад.



Для плавного горизонтального прокручування нахилляйте коліщатко в потрібний бік.



Щоб вибрати елемент середньою кнопкою миші, натисніть коліщатко.



Щоб настроїти пристрій, інстальуйте програму Microsoft Mouse and Keyboard Center.



X18-52227-01
